

Enformaziuns y Comunicaziuns

Festa de Sant Ujöp Freinademetz: En gaujiun dla festa de Sant Ujöp da Oies vëgnel pitè deplü SS. Mësses sö Oies. **Le dédemesaledema ai 28 de jenà** ales 20:00 vëgnel zelebré na Mëssa a onur dal Sant, abelida dal Cor de Dlijia da Longiarü. **La jöbia ai 29 de jenà** èl ales 16:00 na Mëssa solëna abelida da en quartet dal Cor de Dlijia da San Martin, co vën inçe trasmetüda tres le Radio Maria todësch. **Ales 20:00** saràl ciamó na secunda Mëssa solëna abelida dal Cor de Dlijia d'La Val. Pa entrames les Mësses è p. Sepp Hollweck SVD zelebrant prinzipal.

Pröma Comegnun y Crejima: I geniturs dai mituns y dles mitans **co va ala Pröma Santa Comegnun** è bel enviës a na pröma encuntada, en lönesc ai 26 de jenà ales 20:00, te salf de calogna. I geniturs de mituns y mitans **co va ala Crejima** è enviës ala pröma encuntada en dédölönesc ai 27 de jenà ales 20:00, tres te salf de calogna.

Caritas: Desco vigne ann, à inçe eniann les families la poscibilitè da passé de beles vacanzas al mer a Caorle, a en bun prisc, y stenn soranet tles strotöres dla Caritas de nosta diozeja. **Por les families** vëgnel pitè tresfora edemes de vacanza, dai 14 de jügn cina ai 30 d'agost. Les prenotaziuns vën tutes sö cina ala fin de forà, cina che al è posé lèdi. Telefonn: 0471/304340, mail: ferien@caritas.bz.it, internet: www.caritas.bz.it. **Por families con de pici mituns** vëgnel pitè na edema dal 1. ai 7 de jügn. Prenotaziuns ai medemi numeri co denant. Nia ala fin èl inçe la poscibilitè da mené al mer **mituns y jogn dai 6 ai 15 agn**, co passa söes vacanzas te de bi grups y à la poscibilitè da fà esperionzes particulares. Por cösta poscibilitè èl da s'anunzié ai numeri dës dant dessora. La plata internet è por cösta proposta: www.youngcaritas.bz.it



Dass Menschen dem Ruf Jesu folgen - an allen Orten und zu jeder Zeit - das ist der Rettungsring für eine verlorene Welt. Weil nur so Menschen die frohe Botschaft hören. Das Reich Gottes ist nahe!

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo.
Comunicaziuns - cina al dédemesaledema sèra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.comun.mareo.bz.it o inçe www.valbadiaonline.it



La plata de
Ploania

E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com - Radio de Ploania: 93,00 MhZ
Telefönn y fax de calogna 0474/501006

3. Dom. ann B - Sant Ujöp Freinademetz, ai 18.01.15 - nr. 9



Déde ôta y cherdéde al Vagnele!

Dal Vagnele do San Merch, 1, 14 - 20

¹⁴Dô ch'an â sciüré Jan Batista te porjun, è Gejù endô jü tla Galilea encündenn le vagnele de Dio ¹⁵y dijea: Le tomp è compli, le règn de Dio è damprò. Déde ota y cherdéde al Vagnele! ¹⁶Canche Gejù passâ söla spona dal lé de Galilea, àl odü Sciomun y André, le fre de Sciomun, co sciürâ fora les rëis te lé; ai ea pëiapësc. ¹⁷Y al ti à dit: Gnidemo dô! I fajarà fora de os pesciadus de jont. ¹⁸Atira ài lascé enlò söes rëis y ti è jüs dô. ¹⁹Canch'al ea jü en tòch ennant, àl odü Iaco, le fi de Zebedëus, y so fre Jan; ai ea te barca y arjignâ ca söes rëis. ²⁰Atira i àl cherdé, y ai à lascé so pere Zebedëus con sü oras tla barca y ti è jüs dô a Gejù.

Parora dal Signur. - Lalt a té, Gejù Crist!



Sant Ujöp Freinademetz

"Conscidrun la vita por ci ch'ara è veramonter: en somené por l'eternité. Desch'i somenun, ensiö cheiarunse. La dërta liberté, la dërta ligrèza y la dërta contentèza è mâ da chirì y da ciafé pa Chël Bel Dio!" (S. Ujöp F.)



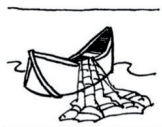
Brancé Idio

Sc'an ô avëi Chël Bel Dio, ne pòn nia le brancé con i deïc o le mèter te gaiofa o le saré ia t'en armé. Brancé dô Chël Bel Dio ô dì plü co ater sce le cör brancia dô y taca pa d'Èl; mo taché pa d'Èl con le cör n'ò dì nia ater co avëi crëta y fidonza plëna sön Èl. (Martin Luther)

S.Mësses y Funziuns dai 25 Jenà ai 01 de forà 2015

Domègna: 25.01: III. Domègna dal Ann Liturgich: Sant Ojöp da Oies

Oferta por i bojügns dla Ploania



8.30: *Gran mëssa a La Pli*

9.30: **Funziun dla domègna: Corona**

10.00: **S.M. en onù y reng. de S.Ojöp da Oies**

18.00: S.M. de reng. por la Fam. Borroni Giorgio y Augusta
S.M. 1. aniv. por +nta Teresa Bernardi Ties de Cassl
S.M. por +nc' dla Fam. Trebo dal Frisêr
S.M. por +nc' Comploi dal Tabach

Lön. 26.01: Festa dai Sanc' discepu: S.Timoteo y S.Tito

7.30: 3. Requiem por +nta Stasi Rindler de Costata
3. Requiem por +nta Ottilia Comploi de Mano
S.M. por +nt Erwin Demetz Valiares
S.M. por +nt Marco Goidanich, Pelegrin

Dédol. 27.01: Feria dla 3. edema: Sa.Angela Merici, S.Julian

7.30: *S.M. a La Pli*

Dédem.28.01 Memoria de S.Tomesc d'Aquin: S.Carl Le Gran

18.00: S.M. 1. aniv. por +nta Clara Tamers Oberbacher
S.M. por +nta Sana Olga
S.M. por +nta Oberbacher Tecla
S.M. por +nt Hans Palfrader de Fordi

Jöbia 29.01: Feria dla 3 edema: S.Valerio, S.Aquilin, Sa.Radeg.

19.30: *S.M. a La Pli*

Vëndr.30.01.: Feria dla 3. ed.: Sa.Adelgund, Sa.Martina

7.10: **S.M. por i scolari**

S.M. aniv. por +nta Feichter Palfrader Hanni de Corjel
S.M. por benefaturs vîs y +nc'
S.M. por les Püres Animes

15.00: **Ora de adoraziun y oraziun**

Sab. 31.01.: Mem. de S.Giovanni Bosco, S.Eusebio, Sa.Hemma

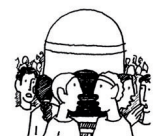
17.00: **Poscibilitè da se pissié**

18.00: S.M. por +nt Mutschlechner Albert dal Pech
S.M. por +nc' dla Fam. Tamers de Burcia
S.M. por la Fam. Comploi Traudl y Iaco
S.M. por +nta Ghedina Erlacher Loise, de Corcela
S.M. por +nt Carlo Frenner dai Rênc

19.30: *S.M. a La Pli*

Domègna 01.02: IV Domègna: Domègna dla Vita: Sa.Brigida

Oferta por i bojügns dla Ploania



8.30: *Gran Mëssa a La Pli*

9.30: **Funziun dla festa: Corona**

10.00: **S.M. pro popolo con Benediscun dai bacês tal ann 2014**

18.00: S.M. por +nta Lodovica Obwegs de Pipa
S.M. por +nt Obojes Franz da Majun
S.M. por +nc' Giovanni y Maria Clara

FESTA EN ONÙ DE SANT OJÖP DA OIES

Ponsiers de Sant Ojöp da Oies

Al n'è nia val'de miù sôn Paraïsc y sôn la Tera, co la santa orenté de Dio.

Na cossa sóra mo sta a cör: Ch'i ne se destacunse mai, gnanca empü' dala santa orenté de Dio.

Al sozèdes ci co ti plej a Dio: nos orun azeté dagnora döt con cör reconesciont.

Te düc i prighi, restun ma sonza fistidi y nes sorandun en pêsc ala providonza dal Cí, co chiara dé y nôt sôn nos.

Ofertes empede ciöf sôn fossa dla +nta Stasi Rindler

Misciuns: Paul y Anna Trebo dal Sauter

La Strada: Rindler Christian

Krebshilfe: Paula Wert, Loise da Garsun

Vinzenzverein: Fredesc dal För, Erich Ties de Cassl, Rindler Konrad

SS.Mësses: Erardi Elvira con mitans, Maria da Runcač, Erlacher Veronika con Heinrich, Fam.Linda Erlacher, Emma y Tone Rindler

Dlijia: Elvira con mitans, Fam.Rindler Alois, Anna, Christian y Karin, Lidia Brugger, Fam.Feichter Lois y Herta, Erlacher Stachio, Rindler Maria y Rita de Costata, Fam.Tamers Carlo y Maria, Tresele Planatscher, Fam.Rungger Fighile y Zilia

Ofertes empede ciöf son fossa dla +nta Ottilia (Tile) Comploi

Krebsh.-Kinderkrebsh.: Fam.Paul y Annamaria Comploi, Fam. Norbert y Alessandra Comploi, Mutschlechner Annamaria y Emma, Loise da Garsun, Comploi Erich, Fam.Dalla Santa Federico y Elisabeth

Dlijia: Heinrich Schuen con Roberta y Luca, Fam.Comploi Andrea y Gerda, Fam.Comploi Manuel y Cristina, Tresele Planatscher, Fam.Obojes Oswald y Cherubina, Fam.Erlacher La Stöa, Fam.Rungger Fighile y Zilia, Fam. Frenner Eduard y Hildegard, Fam. Ties Pepi y Annamaria, Fam.Tone y Emma Rindler, Fam.Pescoller Andrea y Miriam, Fam.Pisching Cortese da Sarjei, Scora dai Schi d'Al Plan, Fam.Ties Walter y Christine, Fam.Tamers Carlo y Maria, Anna Comploi dal Tabach, Fam.Roland y Clara Mutschlechner, Maria Teresa Ferdigg, Fiocia Bioch da S.Martin, Fam.Feichter Lois y Herta, Fam.Trebo dal Schneider, Maria y Frida Comploi, Bäckerei Mutschlechner, Stachio Erlacher

Caritas: Pescollerung Giovanni y Annamaria

Vinzenzverein: Erlacher Veronika con Heinrich

SS.Mësses: Heinrich Schuen con Luca y Roberta, Fam.Rindler Emma y Tone, Fam.Del Buono, Erlacher Veronika con Heinrich, Fam.Comploi Iaco y Traudl, Fam.Huber Karl y Olga, Fam.Kosta Erwin, Fam.Lé dla Creda, Fam.Clara Angela

Empede ciöf sôn fossa dla +nta Albina Palfrader

Fam.Tamers Karl y Maria, Feichter Lois y Herta

Empede ciöf sôn fossa dal +nt Manlio Marcocci

Fam. Feichter Lois y Herta, Erlacher Stachio, Fam.Del Buono, la Calonia

Sorvisc dai Ministronc

Lönesc 26/01 (07:30h), Dédemesaledema 28/01 (18:00h), Vëndres 30/01 (07:10h): Philipp y Max Palfrader;

Sabeda 31/01 (18:00h): Artur y Caroline Piazza, Lara Ploner, Giada Regis, Alex Rubatscher, Serena Alessandri;

Domègna 01/02 (10:00h): Daniel. Simon y Luca Comploi, Mara Rungger, Kevin Sorà, Jan Ties, Herbert Piazza;

Domègna 01/02 (18:00h): Emma Sògorka, Alexa, Jasmin, Martina, Melanie y Manuel Ties;

